

# V-TAC

## Meaningful Innovation.

WEEE Number: 80133970

## INSTRUCTION MANUAL

### LED HIGHBAY



**100+**  
(LUMEN EFFICIENCY)

**IP65**  
RATING

**02**  
YEAR  
WARRANTY

### TECHNICAL DATA

| MODEL   | SKU            | WATTS | LUMENS<br>(lm/watt) | BEAM<br>ANGLE | LIFE<br>SPAN    | CRI | DF   | DIMENSION       | INPUT<br>POWER         | INPUT<br>CURRENT | NET<br>WEIGHT | MOUNTING<br>HEIGHT | PROJECTED<br>AREA |
|---------|----------------|-------|---------------------|---------------|-----------------|-----|------|-----------------|------------------------|------------------|---------------|--------------------|-------------------|
| VT-9001 | 10202<br>10203 | 100W  | 8500LM              | 110°          | 25,000<br>Hours | ≥80 | ±0.9 | ø254x254x75,3mm | AC: 220-240<br>50/60Hz | 0,44A            | 0,98 KG       | 4-6m               | 20-30m²           |
| VT-9020 | 10204<br>10206 | 200W  | 17000LM             | 110°          | 25,000<br>Hours | ≥80 | ±0.9 | ø330x330x80,3mm | AC: 220-240<br>50/60Hz | 0,88A            | 1,76KG        | 9-10m              | 40-50m²           |

### INTRODUCTION AND WARRANTY

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 2 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

### WARNING

- Please make sure to turn off the power before starting the installation.
- Installation must be performed by a qualified electrician.
- The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- Proper grounding should be ensured throughout the installation.
- Replace any cracked protective shield.
- Minimum distance from lighted objects lm.
- Terminal block not included.
- To be connected with waterproof cable hose.

|  |   |  |                                  |  |                              |
|--|---|--|----------------------------------|--|------------------------------|
|  | This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes. |  | Caution, risk of electric shock. |  | Non-replaceable light source |
|  | Non-replaceable control gear  |  |                                  |  |                              |



**[FR] INTRODUCTION & GARANTIE**  
Merci d'avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat. La garantie ne s'applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usage anormal. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d'un enlèvement et d'une installation incorrects du produit. Les produits sont convables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L'utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est conçu pour une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

- ATTENTION:**
- N'utilisez mettre hors tension et lire ces instructions avant de commencer l'installation.
  - Installation par électricien certifié
  - La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
  - Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter un danger.
  - Une mise à terre appropriée doit être assurée au cours de l'installation.
  - Bornier non inclus.
  - A connecter avec un tuyau de câble étanche.

**INSTRUCTION D'INSTALLATION :**  
Étape 1: Coupez l'alimentation électrique.  
Étape 2: Accrochez la lampe sur le crochet mural (non inclus).  
Étape 3: Connectez les fils sous L, N et @  
Étape 4: Allumez l'interrupteur de test.

#### [HR] UVOD I JAMSTVO

Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC, Vi-TEK (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitate ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomoći na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 5 godina, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na šteta, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neovlaštenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati dnevno. Uporaba proizvoda 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

#### OPREZ

- Molimo pročitate ove upute i isključite napajanje prije početka ugradnje.
- Ugradnju može obaviti samo ovlašten električar.
- Svjetlosno tijelo ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada svjetlosno tijelo dođe do kraja života, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.
- Ako su vanjski fleksibilni kabel i kabel ovog svjetiljke oštećeni, proizvođač ili njegov servisér ili silna kvalificirana osoba zamjenit će ga isključivo kako bi se izbjegla opasnost.
- Tijekom ugradnje morate osigurati odgovarajuće uzemljenje.
- Priključni blok nije uključen.
- Za spajanje s vodonepropusnim cijevom za kabel.

**UPUTSTVO ZA MONTAŽU:**  
Korak 1: Isključite napajanje.  
Korak 2: Otvorite svjetiljku na zidu kuku (nije uključena u isporuku).  
Korak 3: Povežite L, N i @kabl.  
Korak 4: Uključite napajanje i testirajte.

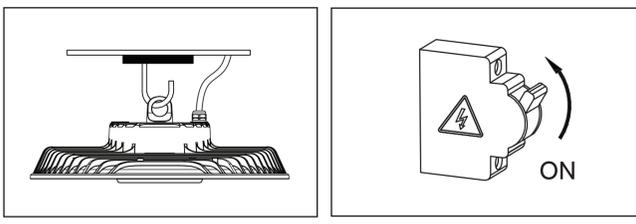
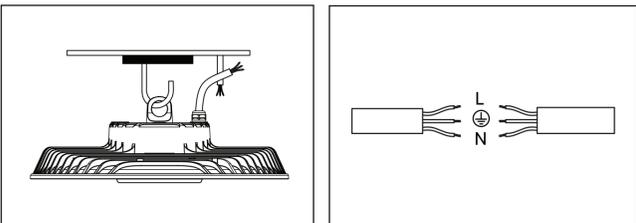
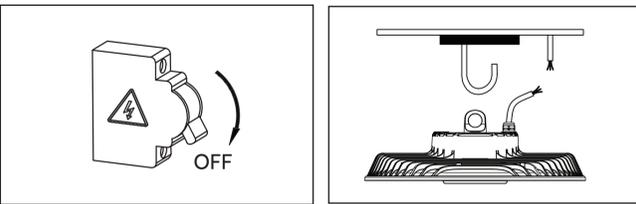
#### [PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA

Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 5 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorrecta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

- ATENÇÃO**
- DESUSAR a alimentação antes de iniciar
  - A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.
  - A fonte de luz desta luminária não é intercambiável quando atingir o fim de sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
  - Se o cabo flexível externo ou cabo desta luminária estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou seu agente de serviço ou pessoa similamente qualificada, a fim de evitar perigos.
  - O aterramento adequado deve ser assegurado durante toda a instalação.
  - Bloco de terminais não incluído.
  - Para ser conectado com cabo de mangueira à prova d'água.

**INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO**  
Passo 1: Desligue a alimentação.  
Passo 2: Pendure a lâmpada num gancho de parede (não incluído).  
Passo 3: Conecte o cabo L, N e @  
Passo 4: Ponha o interruptor da alimentação na posição Ligado (ON) e faça ensaio.

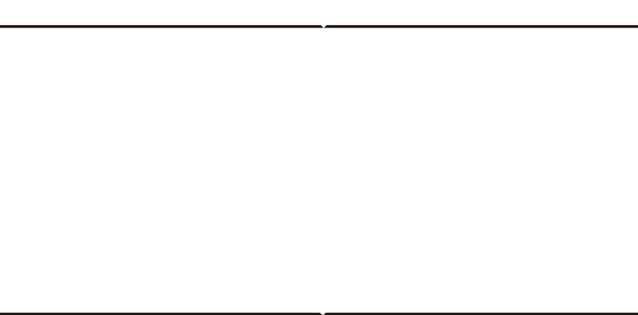
### INSTALLATION DIAGRAM



### INSTALLATION INSTRUCTION

Step 1: Switch OFF the power  
Step 2: Hang the lamp on a wall hook (not included).  
Step 3: Connect L, N and @ Wires  
Step 4: Switch ON the power and test

**NOTE:** This Item can be Installed both Indoor and Outdoor



#### [PL] WSTĘP I GWARANCJA

Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakies pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważyca jest 5 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub demontaży. Łączny czas świadcenia oprav w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin. Wykorzystanie produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

#### UWAGA

- WYŁĄCZYC zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
- Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat!dodaj
- Zródło światła oprawy oświetleniowej nie jest wymienne, po osiągnięciu końca jego okresu użytkowania należy wymienić całą oprawę świetlną.
- W przypadku uszkodzenia zewnętrznego przewodu elektrycznego lub przewodu tej oprawy, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa, może on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Podczas całej instalacji należy zachować prawidłowe uzemnienie.
- Zestaw nie zawiera listwy zaciskowej.
- Do podłączenia wodoodpornym węzłem kablowym.

#### INSTRUKCJA INSTALACJI:

Krok 1: Wyłącz zasilanie.  
Krok 2: Zawieś lampę na haku ściennym (brak w zestawie).  
Krok 3: Podłącz przewód L i N i @  
Krok 4: Ustaw kluczyk zasilania w pozycji "włączone" (ON) i przeprowadź badanie.

#### [EL] ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΧΗ

Σας ευχαριστούμε για το ενδιαφέρον και αγοράστε το προϊόν της Vi-TAK/V-TAC. Η Vi-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες ως προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχει άλλα ερωτήματα και αγοράς, παρακαλούμε να μιλήτε σε επαση με τον προμηθευτή ή με το χωριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύονται κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν να τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση είναι για περίοδο 5 ετών από τον ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δε εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκληθούν ζημιές, ζημιές, λάθος τοποθέτηση ή ουσυβήθητες, φθορά. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε αποδοτικότητα εξαιτίας της λάθος απομάρτυσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Το προϊόντα είναι κατάλληλο για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την αραίωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΚΑΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
- Τοποθέτηση μόνο από οδοντολόγο ηλεκτρολόγο.
- Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν είναι εναλλάξιμη. Όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό σώμα.
- Εάν το εξωτερικό flexibile καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, δε αντικατασθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον αντιπροσωπιο του ή από πρόσωπο εξουσιοδοτημένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Κατά την τοποθέτηση πρέπει να εξασφαλιστεί η έδραση γίνεται.
- Το μήκος τερματισμού δεν παρακαθώνεται.
- Για σύνδεση με υδρόστενο καλώδιο καλώδιου.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

Βήμα 1: Διακόψτε την ηλεκτροδότηση.  
Βήμα 2: Κρεμάστε το λαμπτήρα σε αντηραίο τοίχου (δεν παρακαθώνεται).  
Βήμα 3: Συνδέστε το καλώδιο L, N και @  
Βήμα 4: Τοποθετήστε το αλδαίο της ηλεκτροδότησης στη θέση «Ανεσυμπίε» (ON) και κάντε τεστ.

#### [RO] INTRODUCERE, GARANTIA

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătura cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Acesta sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servască în modul cel mai bun posibil. Garanția este valabilă pe un termen de 5 ani din data achiziționării produsului. Garanția însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorrectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanție pentru daune produse pe suprafațe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Acest produs este potrivit pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanției. Pentru acest produs, garanția se acordă numai pentru defecte de fabricație.

#### ATENȚIE

- DECONECTAȚI alimentarea cu energie electrică înainte să începeți instalarea!
- Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; când ajunge la sfârșitul duratei de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
- Dacă cablul sau cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau agentul său de service sau de o persoană similă calificată pentru a evita un pericol.
- În timpul instalării, trebuie asigurată o bună legare la pământ.
- Bloc terminal nu este inclus.
- Pentru a fi conectat cu furtun de cablu impermeabil.

#### INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

Pașul 1: Deconectați alimentarea electrică.  
Pașul 2: Agățați lampa pe un cârlig de perete (care nu este inclus în set)  
Pașul 3: Conectați cablul de L, N și @  
Pașul 4: Puneți cheia de contact în poziția „Conectat” (ON) și testați.

**[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG**  
Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

#### ACHTUNG:

- Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Installation nur von Elektrofachkräften
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der Lichtquelle abgelaufen ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Wenn das externe flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Servicearbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Während der gesamten Installation muß eine ordnungsgemäße Erdung gewährleistet sein.
- Klemmenblock nicht enthalten.
- Mit wasserdichtem Kabelschlauch verbinden.

#### INSTALLATIONSANWEISUNG:

Schritt 1: Schalten Sie den Strom aus.  
Schritt 2: Hängen Sie die Lampe an den Wandhaken (nicht im Lieferumfang enthalten)  
Schritt 3: Verbinde L, N und @  
Schritt 4: Stellen Sie den Netzschalter auf "ON" und führen Sie einen Test durch.

#### WICHTIGE HINWEISE:

- Elektro- und Elektronikergeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
- Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
- Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.

#### SYMBOLE



- Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen“ weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
- Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Halten können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.
- Unter folgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>



**[BG] ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ**  
Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 5 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или небрежност при монтаж. Дължестното не предоставя гаранция срещу щети по качеството и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

#### ВНИМАНИЕ:

- Моля прочетете настоящите инструкции и изключете захранването, преди да започнете монтажа.
- Инсталация само от сертифициран електрик
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяем когато той достигне края на експлоатацията си срок, трябва да се смени цялото осветително тяло.
- Ако визинният гъвкав кабел или кабел на този осветител е повреден, той трябва да бъде заменен изключително от производителя или неговия сериен агент или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- По време на инсталацията трябва да бъде гарантирано надлежно заземяване.
- Клемътен блок не е включен.
- Да се свързва с водонепроницаем кабелен маркуч.

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ:

Стъпка 1: Изключете захранването.  
Стъпка 2: Осветете лампата на стена кука (не е включена в доставката).  
Стъпка 3: Свържете L, N и @провода.  
Стъпка 4: Поставете ключа за захранване в позиция „Включено” (ON) и извършете изпитване.



#### [CZ] ÚVOD A ZÁRUKA

Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabídní ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uchovávejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodávce nebo místního obchodního zastávce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 5 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opořebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoliv povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobků. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využití. Použití výrobků během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

#### POZOR

- VYPNETE elektrinu, než začnete!
- Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář
- Štefelní zdroj tohoto světla nelze vyměnit, jakmile světelný zdroj dosáhne svého konce životnosti, mělo by se vyměnit celé světlo.
- Pokud je externí flexibilní kabel nebo kabel tohoto světla poškozen, musí být vyměněn výhradně výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobnou kvalifikovanou osobou, aby se předšlo riziku.
- Po celou dobu instalace musí být zajištěno řádné uzemnění.
- Svorkovnice není součástí dodávky.
- Pro připojení potrubí vodotěsné kabelové hadice.

#### NÁVOD K INSTALACI:

Krok 1: Vypněte napájení.  
Krok 2: Zavěste lampu na nástěnný háček (není součástí dodávky)  
Krok 3: Připojte L, N a @dráty  
Krok 4: Zapněte napájení a otestujte

**[IT] INTRODUZIONE E GARANZIA**  
Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da cui è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirLa nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 5 anni dalla data d'acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall'installazione errata o dall'usura anomala. L'azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell'installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L'utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

#### ATTENZIONE

- Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
- Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato
- La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile, quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile l'intero apparecchio di illuminazione deve essere sostituito.
- Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio di illuminazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile al fine di evitare rischi.
- Durante l'installazione, deve essere garantita una messa a terra adeguata.
- Massettera non inclusa.
- Da collegare con tubo cavo impermeabile.

#### ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE:

Passo 1: Spegnere l'alimentazione.  
Passo 2: Appendere la lampada ad un gancio a parete (non incluso).  
Passo 3: Collegare i conduttori di L, N e @  
Passo 4: Accendere la corrente e testare.

#### [HU] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA

Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és ővja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A járulása a vásárlás napjától számított 5 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormalis kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen elmozdításáért és szerezésért. A terméknek 10-12 órárs napi üzemeteltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órárs felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

#### FIGYELEM

- Kérjük, a szerelés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást és olvassa el ezt az útmutatót.
- Csak szakképzett villanyyszerelő szerelhesse fel.
- Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető ki, amikor a fényforrás eléri az élettartamát, az egész lámpatestet ki kell cserélni.
- Ha ennek a lámpatestnek a külső hálékony kábele vagy zsinórája megsérül, a vesély elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, szervizkiszolgálója vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélhesse ki.
- A szerelés során biztosítani kell a megfelelő földelést.
- A sorkapcsot nem tartalmazza.
- Víziló kabátömlővel kell csatlakoztatni.

#### FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. lépés: Kapcsolja ki a tápellátást.  
2. lépés: Akassza fel a lámpát a fall kampóra (nem tartozék)  
3. lépés: Csatlakoztassa a L, N és@vezetékeket  
4. lépés: Kapcsolja be az áramot és a tesztelje.

#### [ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA

Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 5 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inusual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación o instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

#### CUIDAD

- Aparque la alimentación y las esta Instrucciones antes de empezar la instalación.
- Instalación solo por electricista certificado.
- La fuente de luz de esta iluminación no es intercambiable. Cuando llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la iluminación.
- Si el cable flexible externo o el cordón de esta luminaria está dañado, deberá ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.
- Se debe garantizar una conexión a tierra adecuada durante la instalación.
- Bloque de terminales no incluido.
- Ser conectado con manguera de cable impermeable.

#### INSTRUIONES DE INSTALACIÓN:

Paso 1: Desconecte la corriente.  
Paso 2: Cuelgue la lámpara en un gancho de pared (no incluido).  
Paso 3: Conecte los cables de L, N y @  
Paso 4: Encienda la potencia y pruebe



IN CASE OF ANY QUERY/ISSUE WITH THE PRODUCT, PLEASE REACH OUT TO US AT: SUPPORT@V-TAC.EU  
FOR MORE PRODUCTS RANGE, INQUIRY PLEASE CONTACT OUR DISTRIBUTOR OR NEAREST DEALERS. V-TAC EUROPE LTD. BULGARIA, PLOVDIV 4000, BULL.KARAVELOV 9B